UZNESENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

ktoré obsahuje poznámky k rozhodnutiu o absolutóriu na plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2003, Oddiel V – Dvor audítorov

EURÓPSKY PARLAMENT,

— so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2003 ([1]),

— so zreteľom na výkaz príjmov a výdavkov a súvahu za rozpočtový rok 2003 (C6-0018/2005),

— so zreteľom na výročnú správu Európskeho dvora audítorov za rozpočtový rok 2003, spolu s odpoveďami kontrolovaných inštitúcií ([2]),

— so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti vedenia účtov a o zákonnosti a riadnosti príslušných operácií, ktoré poskytuje Dvor audítorov v súlade s článkom 248 Zmluvy o ES ([3]),

— so zreteľom na článok 272 odsek 10 a články 275 a 276 Zmluvy o ES,

— so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([4]), a najmä na článok 50, článok 86 odsek 4 a články 145, 146 a 147,

— so zreteľom na nariadenie z 21. decembra 1977 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([5]),

— so zreteľom na článok 71 a prílohu V rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre rozpočtovú kontrolu (A6-0066/2005),

Výročná správa Európskeho dvora audítorov

1. konštatuje, že Európsky dvor audítorov (EDA) spravoval rozpočet vo výške 77 076 689 EUR, z čoho 96,83 % (74 634 579,94 EUR) bolo viazaných rozpočtových prostriedkov a 89,58 % (69 045 709,53 EUR) sa minulo do 31. decembra 2003;

2. víta skutočnosť, že EDA po prvý raz vyhodnotil kontrolné prostredie všetkých inštitúcií jednotlivo a svoje zistenia uverejnil v osobitnej časti;

3. berie na vedomie, že EDA vypracoval stanovy detailne opisujúce úlohy, práva a povinnosti finančných účastníkov, a že v decembri 2003 sa prijali minimálne normy kontroly;

4. berie na vedomie zistenia vonkajšieho auditu týkajúceho sa EDA, ktorý vykonala firma KPMG: „Podľa nášho názoru … účtovné údaje a účtovné závierky poskytujú v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách, vykonávacími predpismi, všeobecne prijatými zásadami účtovníctva a vnútorným poriadkom EDA pravdivý a spravodlivý obraz o aktívach a finančnej situácii EDA ku dňu 31. decembra 2003 a o hospodárskom výsledku a príjmoch a výdavkoch rozpočtového roku, ktorý sa k tomuto dátumu skončil“;

5. žiada o poskytnutie kópie hodnotiacej správy o stavebnej politike EDA, keď bude správa hotová;

([1]) Ú. v. EÚ L 54, 28.2.2003, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ C 293, 30.11.2004, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ C 294, 30.11.2004, s. 99.
([4]) Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 356, 31.12.1977, s. 1.

Ďalšie kroky po udelení absolutória za rok 2002

6. pripomína, že správa o udelení absolutória za rok 2002 obsahovala aj závery v súvislosti s vyhlásením o vierohodnosti a audítorským systémom; tieto zistenia sa budú sledovať v správe Komisie o udelení absolutória za rok 2003;

7. upozorňuje, že vyšetrovanie Európskeho úradu boja proti podvodom (OLAF) voči Eurostatu sa zatiaľ neskončilo; trvá na tom, aby EDA vypracoval harmonogram všeobecného auditu kontrolného a dozorného systému, akonáhle OLAF skončí svoje vyšetrovanie;

8. opakuje svoje odporúčania v odsekoch 21 a 22 svojho uznesenia z 21. apríla 2004 ([1]) o absolutóriu za rok 2002 v tom zmysle, že po rozšírení EDA by každý z jeho 25 členov mal prijať osobitnú zodpovednosť za audit za aspoň jedného generálneho riaditeľstva Komisie, aby sa v skorom štádiu identifikoval výskyt nežiadúcich udalostí ako v prípade Eurostatu, a aby sa im zabránilo;

9. víta skutočnosť, že podľa pracovného plánu na rok 2005 EDA zrealizuje audit európskeho systému účtovných súpisov, HND a kvality HND;

10. víta skutočnosť, že EDA preskúmal nový štatút pre členov Euirópskeho hospodárskeho a sociálneho výboru; berie na vedomie, že ustanovenia v samotnom štatúte nemajú priame finančné dôsledky; upokojuje ho skutočnosť, že EDA sa bude zaoberať danou otázkou pri vykonávaní auditu za rok 2004;

11. berie na vedomie, že Európsky hospodársky a sociálny výbor v októbri 2003 prijal podrobnosti a inventarizačné postupy; preto vyzýva EDAr, aby vykonal audit inventára, keď bude pripravovať výročnú správu za rok 2004;

12. víta skutočnosť, že EDA postúpil svoje rozhodnutia zo 16. decembra 2004 o spôsoboch spolupráce (v súvislosti s členmi, zamestnancami a prístupom k informáciám z auditu) s Európskym úradom pre boj proti podvodom; ľutuje, že tieto rozhodnutia boli prijaté dosť neskoro;

13. víta opatrenia, ktoré EDA podnikol v súvislosti s používaním služobných vozidiel pre členov, ako stanovuje jeho administratívne rozhodnutie z 15. júna 2004; uznáva, že nové ustanovenia sú transparentné a predstavujú zlepšenie situácie; berie na vedomie, že s cieľom znížiť administratívne bremeno EDA tiež znáša náklady na 15 000 km okrem ciest povolených cestovným príkazom, a že služobné využívanie vozidiel je zaznamenávané v knihe jázd;

14. berie na vedomie, že článok 5 vyššie uvedeného rozhodnutia stanovuje: „Ak členovia alebo generálny tajomník používajú svoje služobné vozidlá na cesty iné, ako je uvedené v článku 4 (t.j. cesty vykonávané pri plnení služobných povinností pokrytých cestovným príkazom, alebo v súlade so štandardnou mierou 15 000 km za rok), sú zodpovední za akékoľvek súvisiace náklady (diaľničné poplatky, náklady na pohonné hmoty a akékoľvek dodatočné poplatky za nájom, ktoré vyplývajú z kilometrov nad rámec celkových 45 000 km ročne uvedených v rámcovej zmluve)“; je toho názoru, že súkromné používanie služobného vozidla predstavuje skrytý dodatočný pôžitok, čo Európsky parlament považuje za neprimerané;

Výročná správa o činnosti povoľujúceho úradníka a výročná správa interného audítora

15. potvrdzuje, že EDA zaslal jednostranovú správu (podľa článku 86 ods. 4 nariadenia o rozpočtových pravidlách) Výboru pre rozpočtovú kontrolu; očakáva, že táto správa poskytne jasný obraz o súčasnom kontrolnom prostredí a o zlepšeniach, ktoré by sa mali zaviesť v nasledujúcom roku;

16. vyzýva, aby výročná správa povoľujúceho úradníka obsahovala podpísané vyhlásenie o vierohodnosti;

([1]) Ú. v. EÚ L 330, 4.11.2004, s. 144.

17. žiada o poskytnutie kópie výročnej správy interného audítora; uznáva, že EDA to považuje za interný dokument; upozorňuje však, že správa interného audítora zvyčajne umožňuje orgánu udeľujúcemu absolutórium získať jasný obraz o kontrolnom prostredí a zlepšeniach plánovaných na nasledujúci rok; zdôrazňuje, že väčšina ostatných inštitúcií dôveruje Výboru pre rozpočtovú kontrolu, že s týmto dokumentom zaobchádza zodpovedne;

18. konštatuje, že EDA zaviedol počítačový systém na podporu auditu, navrhnutý na uľahčenie a zlepšenie plánovania a štandardizácie kontrolného procesu, kontroly kvality vo všetkých fázach tohto procesu, dokumentácie, predkladania výsledkov a vypracovania správ, práce na odľahlých miestach a prípravu informácií manažmentu;

19. berie na vedomie, že v roku 2003 sa použilo len 50 % dostupných prostriedkov na výmeny úradníkov a odborníkov, pretože platné finančné ustanovenia sa zmenili; rok 2003 by sa preto mohol považovať za prechodný rok;

20. je toho názoru, že by sa mohla prehodnotiť potreba reformy súčasnej štruktúry a fungovania „prezamestnaného“ EDA; pripomína, že v súčasnosti má EDA 736 zamestnancov, z ktorých je 325 profesionálnych audítorov (trieda A a B), pričom 275 (trieda A a B) pracuje v audítorských skupinách a 50 (trieda A) v kabinetoch členov;

21. víta, že EDA postúpil Výboru pre rozpočtovú kontrolu správu zo septembra 2003 o svojej politike budov; chce byť informovaný o pokroku dosiahnutom v kontexte postupu udeľovania absolutória za rok 2004;

Ďalšie poznámky

22. blahoželá EDA k sieti vytvorenej s audítorskými inštitúciami členských štátov a kandidátskych krajín (pripravujúcich sa na rozšírenie); žiada EDA, aby v dostatočnom časovom predstihu, vzhľadom na postup udeľovania absolutória, informoval príslušný výbor Európskeho parlamentu o dosiahnutom pokroku:

— pri dosiahnutí dohody o lepšom systéme rozdelenia záťaže medzi EDA a vnútroštátnymi kontrolnými inštitúciami, najmä čo sa týka prístupu k vnútroštátnym kontrolným záznamom, a

— pri harmonizácii kontrolných prístupov, najmä čo sa týka vnútroštátnych vyhlásení o vierohodnosti a kontrolných systémov s cieľom zvýšiť kompatibilitu,

— pri zvyšovaní efektívnosti kontrol prostredníctvom dôkladnej kontroly kvantity a kvality predpokladaných kontrol;

23. víta pripravenosť EDA včas poskytnúť písomné odpovede na otázky v súvislosti s udelením absolutória za rok 2003;

24. vyzýva EDA, aby predsedovi Výboru pre rozpočtovú kontrolu a spravodajcovi o udelení absolutória Komisii v dostatočnom predstihu – ak treba, dôverne – poskytol kópie výročnej správy; okrem toho by v počiatočnej fáze chcel vedieť, aké správy treba počas roka očakávať vzhľadom na to, aby sa mohli riadne posúdiť;

25. žiada EDA, aby vyhodnotil dôsledky nového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre svoju administratívu včas vzhľadom na revíziu nariadenia v rokoch 2005/2006;

26. vyzýva EDA, aby do svojej výročnej správy zahrnul informácie týkajúce sa jeho schopnosti plniť ciele, jednotkových nákladov, významných oblastí rozvoja a iných relevantných faktorov, pokiaľ ide o výkon inštitúcie; berie na vedomie, že takáto správa o činnosti by bola vynikajúcim spôsobom uverejňovania informácií o modernizácií vyhlásenia o vierohodnosti a iných pokrokoch v audítorskom prístupe EDA.